

PLANIFIQUE SU FUTURO:

Guía sobre la transición hacia la atención médica para adultos



Índice

Introducción	1
Qué es la transición hacia la atención médica	1
Calendario de la transición hacia la atención médica	2
Diferencias entre proveedores para niños y para adultos	3
Evaluación de las capacidades y necesidades actuales	4
Hágase cargo de su salud	5
Generalidades sobre el seguro	6
Evaluación sobre la preparación para la transición de los jóvenes	8
Preguntas que debe hacer a su médico sobre la transición a la atención médica para adultos	10
Resumen clínico y plan de atención de emergencia	12
Recursos	14
Créditos/Agradecimientos	14

Introducción

Pasar a la edad adulta es una experiencia emocionante, pero es posible que tenga que afrontar ciertos desafíos. A medida que explora y experimenta nuevas oportunidades, se esperan cambios en su vida. Tendrá que tomar decisiones sobre su futuro, lo que incluye su salud. Dado que la capacidad de gestionar la salud y el bienestar es fundamental para vivir bien, la planificación de su salud y sus objetivos a futuro van de la mano. Las decisiones sobre su futuro pueden ser difíciles, pero en esta guía encontrará recursos para planificar el futuro y superar los desafíos que puedan surgir. Esta lista proporciona información y recursos sobre la cobertura del seguro médico, el autocuidado, la transición hacia la atención médica y la toma de decisiones.

Qué es la transición hacia la atención médica

La transición hacia la atención médica es el movimiento intencionado y planificado de los adolescentes y los adultos jóvenes de la atención médica centrada en el niño a la atención médica centrada en el adulto.

¿Qué debo saber?

- Todos los adultos jóvenes hacen una transición hacia los planes de salud para adultos, y la mayoría pasa un nuevo proveedor o proveedores, por lo general, entre los 18 y los 21 años.
- Los planes de salud para adultos son diferentes a los planes de salud para niños. Los padres y la familia ya no deben hacerse cargo después de los 18 años: ahora, corre por cuenta suya. Encontrar un proveedor de planes de salud para adultos que responda a sus necesidades puede llevar tiempo.
- Si acude a un pediatra, averigüe cuándo tendrá que cambiar a un proveedor para adultos y pregunte si su proveedor puede ayudarlo a encontrar un nuevo proveedor para la atención médica para adultos.
- Hable con el personal administrativo de su proveedor para asegurarse de que envíen su información médica al nuevo proveedor.
- Pregunte a su nuevo proveedor de atención médica para adultos sobre los servicios que ofrece y sus costos, así como los planes de seguro que aceptan.

Toma de decisiones

La toma de decisiones es una habilidad que requiere práctica y una variedad de experiencias. Tener esta habilidad le permitirá elegir el mejor curso de acción para cuidar su salud y bienestar en colaboración con sus proveedores de atención médica.

¿Qué ocurre cuando cumpla 18 años?

Al cumplir los 18 años, usted es el encargado de tomar sus propias decisiones en materia de salud y el único que puede acceder a su información médica. Si desea que su familia u otras personas participen en la toma de decisiones con respecto a su salud o en el conocimiento de su información médica, tendrá que otorgar un permiso por escrito a sus proveedores de atención médica.

Hay una serie de opciones para la asistencia en la toma de decisiones después de los 18 años, que van desde la menos restrictiva (formulario de consentimiento firmado que se presenta durante la consulta con el médico) hasta una más restrictiva (la tutela legal). Otra opción a considerar es la toma de decisiones con asistencia, que le permite dirigir su propia atención médica con la asistencia de otras personas en las que confía para ayudarlo a entender y tomar decisiones por sí mismo. Lo mejor es considerar estas opciones mucho antes de los 18 años.

Si necesita asistencia para tomar decisiones sobre la atención médica, analice con los recursos disponibles lo antes posible. Los grupos conformados por personas con discapacidad de su estado pueden guiarle hacia recursos legales gratuitos o económicos.

Calendario de la transición hacia la atención médica

12 a 15 años	15 a 16 años	16 a 17 años	18 años y más
Según la capacidad de desarrollo, los jóvenes pueden hacer lo siguiente:			
• Informarse sobre su estado de salud, medicamentos y alergias. • Hacerle preguntas a su médico sobre su salud, y a qué edad su médico actual ya no atenderá a los jóvenes adultos. • Realizar la Evaluación de preparación para la Transición (Transition Readiness Assessment).	• Averiguar lo que saben sobre su salud, la atención médica y los antecedentes médicos familiares. • Llevar la tarjeta del seguro. • Aprender qué hacer en caso de emergencia. • Empezar a programar citas.	• Concertar citas con el médico y visitarlos sin compañía. • Solicitar la reposición de medicamentos. • Pedir al médico que hable con ellos sobre los derechos de privacidad cuando cumplan 18 años. • Trabajar con su médico para completar un resumen clínico (se incluye un ejemplo en este cuadernillo). • Hablar con sus padres o cuidadores sobre la edad a la que desean pasar a un proveedor adulto.	• Analizar los recursos comunitarios: Programa ABLE, rehabilitación vocacional, servicios legales y asesoramiento para independizarse. • Comprobar si se reúnen los requisitos para recibir el seguro, las prestaciones de la seguridad social, etc., y solicitarlo si es necesario. • Transferir la atención del proveedor para niños al proveedor para adultos. • Actualizar su resumen clínico. • Completar una autorización de información firmada por ellos si quieren que el padre, madre o cuidador participe en el cuidado.
En función de las necesidades de sus hijos, los padres pueden empezar a realizar lo siguiente:			
• Preparar a los jóvenes para la transición de la atención médica de un proveedor pediátrico a un proveedor para adultos. • Mantener un registro de salud para sus jóvenes. Incluir toda la documentación médica. • Alentar a sus hijos a hacer preguntas a su médico sobre su propia salud. • Aprender lo que los jóvenes saben sobre su propia salud mediante una evaluación sobre la preparación para la transición.	• Hablar con el actual proveedor de servicios médicos del joven sobre la transición al proveedor de servicios médicos para adultos (calendario, recomendaciones, etc.).	• Alentar a los jóvenes a que pidan citas con el médico, a que soliciten el resurtido de medicamentos y a que vean al médico solos. • Trabajar con el médico y su hijo para elaborar un resumen clínico. • Analizar la opción de la tutela legal o las muchas alternativas si la necesidad especial del joven interfiere con su capacidad de tomar decisiones con respecto a las finanzas y a la salud.	• Sugerirle al joven adulto que conserve una copia de su resumen clínico y de la información del seguro. • Alentar al joven adulto a completar el proceso de transición a un proveedor adulto. • Saber si hay cambios adicionales que ocurren a la edad de 18 años para el joven adulto (seguro médico, Ingreso de Seguridad Suplementario [Supplemental Security Income, SSI], etc.).

Diferencias entre proveedores para niños y para adultos

La atención médica de los jóvenes es diferente a la de los adultos. En la atención para adultos, usted está a cargo de su propio cuidado e involucra a sus padres/cuidadores si así lo desea. Estos son algunos de los cambios que se producen cuando comienza a recibir atención para adultos.

Encierre en un círculo los puntos de la columna Enfoque de la atención para adultos sobre los que tenga preguntas. Lleve esto a su próxima visita al médico para iniciar una conversación sobre cualquier pregunta que pueda tener.

Atención pediátrica (la atención que recibe ahora)	Enfoque de la atención para adultos (la atención que recibirá en el futuro)
• Su padre, madre o cuidador está con usted durante la mayor parte de la visita, o incluso durante toda la visita. • Su padre, madre o cuidador le ayuda a responder a las preguntas y le explica su estado de salud, sus medicamentos y su historial médico. • Su padre, madre o cuidador participa en la toma de decisiones sobre sus cuidados. • Su padre, madre o cuidador le ayuda a concertar citas y a conseguir medicamentos. • Su padre, madre o cuidador le ayuda con sus cuidados y le recuerda que debe tomar sus medicamentos. • Su padre, madre o cuidador puede ver su información médica, incluidos los resultados de las pruebas. • Su padre, madre o cuidador sabe cuál es su seguro médico y paga los gastos. • Su padre, madre o cuidador mantienen un registro de su historial médico y de sus vacunas. • Muchos especialistas en pediatría ofrecen tanto atención especializada como atención primaria.	• Usted ve al médico solo, a menos que esté de acuerdo en que otras personas estén presentes. • Usted responde a las preguntas y explica su estado de salud, sus medicamentos y su historial médico. • Usted toma sus propias decisiones sobre su cuidado y consulta con sus padres o cuidadores cuando sea necesario. • Usted programa sus propias citas y obtiene sus medicamentos. • Usted toma el control de sus cuidados y toma los medicamentos por sí mismo. • La información médica es privada, a menos que usted acepte que otros la vean. • Usted conserva su tarjeta del seguro médico y paga los gastos. • Usted lleva un registro de su historial médico y de sus vacunas. • Los especialistas de adultos no suelen ofrecer atención primaria, por lo que es necesario tener un médico de atención primaria junto con un especialista.

Copyright © Got Transition®. El uso no comercial está permitido, pero se requiere la atribución a Got Transition para cualquier uso, copia o adaptación.

Got Transition (GotTransition.org) cuenta con el apoyo de la Administración de Recursos y Servicios de Salud (Health Resources and Services Administration, HRSA) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (Department of Health and Human Services, HHS) de EE. UU. (U1TMC31756). Los contenidos son los del autor o autores y no representan necesariamente las opiniones oficiales de la HRSA, el HHS o el Gobierno de EE. UU.

Evaluación de las capacidades y necesidades actuales

Antes de decidir qué necesita, hay que determinar en qué punto se encuentra. ¿De qué dispone ahora, qué va a necesitar y quién puede conseguirlo? Tómese unos minutos para completar la Evaluación de preparación para la transición en la página 8 cuando cumpla 14 años. Esta evaluación se completará anualmente con su Coordinador de cuidados para determinar sus necesidades actuales de transición.

También se completará anualmente un Plan de atención con su Coordinador de atención, a fin de identificar las inquietudes o acciones necesarias para garantizar una transición satisfactoria.

A continuación, se presentan algunas preguntas introductorias para su consideración:

- ¿Conoce su diagnóstico o afección médica?
- ¿Qué medicamentos toma actualmente?
- ¿Hay alguna necesidad médica que deba esperarse en el futuro?
- ¿Con qué frecuencia acude a su proveedor por visitas de rutina?
- ¿Ve a algún especialista? Si es así, ¿a quién ve y con qué frecuencia?
- ¿A qué edad dejará de atenderle su pediatra?
- ¿Le ayudará su médico a rellenar un resumen médico que detalle su estado de salud, tratamiento e historia (páginas 12 y 13 de este cuadernillo)?
- ¿Conoce a los actuales proveedores de servicios para adultos que podrán abordar sus necesidades de atención médica?
- ¿Tiene actualmente cobertura de Medicaid o Medicare? Si es así, ¿cuándo terminará la cobertura?
- ¿Actualmente forma parte del programa de Ingreso de Seguridad Suplementario (Supplemental Security Income, SSI)? Si es así, ¿cómo o cuándo debe volver a solicitarlo?

Hágase cargo de su salud

Tome el control

Una de las principales diferencias entre los servicios de atención médica para niños y para adultos es que los servicios para niños se centran en la familia, mientras que los servicios para adultos son específicos para cada paciente.

Para comenzar el proceso de transición, debe hacerse cargo de su atención. Esto puede implicar que se registre en la recepción, que presente las tarjetas del seguro, que programe las citas con los proveedores y que vea al médico solo.

Haga preguntas sobre la visita de su proveedor y comuníquese abiertamente con él o ella.

A los 16 o 17 años, intente llamar para pedir sus propias citas. Si tiene dificultades para hablar por teléfono, busque una forma alternativa de programar las citas. Muchos médicos de Carolina del Sur ahora permiten programar citas en Internet, y ofrecen una variedad de opciones de telesalud.

La telesalud ofrece la oportunidad de visitar a su médico para controles de rutina programados o bien si está enfermo, de manera virtual, a través de una llamada telefónica o una computadora. La Universidad Médica de Carolina del Sur, PRISMA Midlands y Upstate y McLeod Health ofrecen el servicio de telesalud para sus pacientes. No obstante, tenga en cuenta que hay algunas citas en las que tendría que ver a su médico en persona para una examinación, pero este es otro factor importante a tener en cuenta en el momento de elegir un proveedor y hacerse cargo de su situación.

Lleve un registro de las citas y los resurtidos de las recetas. Esto se puede hacer de varias maneras, dependiendo de lo que le convenga (ya sea a través de un calendario, por escrito, o a través de las aplicaciones que ahora están disponibles en los teléfonos inteligentes).

Esté preparado para las emergencias

Asegúrese de tener siempre a mano el nombre de su médico, su número de teléfono y la información del seguro y la farmacia. Cree y actualice un formulario de información en caso de emergencia (incluido en las páginas 12 y 13). Si tiene un teléfono móvil, cree un contacto para casos de emergencia o ICE (In Case of Emergency). Los socorristas buscan este contacto en todos los teléfonos móviles.

Cómo buscar un proveedor para adultos para recibir asistencia médica

Algunos proveedores pueden dar de alta a los pacientes cuando cumplen cierta edad. ¡No permita que esto le ocurra! Empiece a planificar a los 14 años para hacer la transición a un proveedor que trate a adultos. La transición en sí suele ocurrir entre los 18 y los 21 años.

Es posible que necesite ayuda para encontrar un proveedor que pueda atender sus necesidades. Pídale a su proveedor actual, a su coordinador de cuidados o a sus padres que le den sugerencias o que lo remitan a un proveedor o especialistas para adultos.

Generalidades sobre el seguro

Una de las principales inquietudes de los niños y jóvenes en su transición a la edad adulta gira en torno al seguro médico.

Actualmente, en virtud de la Ley de Salud Asequible, un joven o adulto puede seguir haciendo uso de la cobertura del seguro de sus padres hasta los 26 años.

Los beneficios de salud se pueden obtener a través de cualquiera de estas opciones:

- Cobertura basada en el empleador.
- Un plan comprado directamente a una agencia de seguros (no a través del trabajo).
- Un plan de salud patrocinado por el gobierno (se analiza en la página siguiente): Medicaid, Medicare, TRICARE, Ley de Salud Asequible (Affordable Care Act, ACA) o el programa Partners for Healthy Children (PHC).
- Programa para niños y jóvenes con necesidades especiales de atención médica (Children and Youth with Special Health Care Needs, CYSHCN) hasta la edad de 18 años para determinadas condiciones que cumplan los requisitos.

Medicaid

Medicaid es un programa gubernamental que ayuda a pagar algunos o todos los gastos médicos a las personas con discapacidades o a las que no pueden pagar la atención médica. El programa Medicaid de Carolina del Sur es Healthy Connections. La elegibilidad para Healthy Connections se determina en función de varios factores, como la edad, la discapacidad, los ingresos y la ciudadanía. Para obtener más información sobre Healthy Connections, visite scdhhs.gov.

Ingreso de Seguridad Suplementario (Supplemental Security Income, SSI)

El SSI es un programa gestionado por la Administración de la Seguridad Social que proporciona ingresos mensuales a las personas que reúnen los requisitos necesarios. La elegibilidad para ingresar en el SSI se determina si la persona es ciega o sufre una discapacidad que afecta a la vida diaria; cumple los requisitos de ingresos; es residente de uno de los 50 estados, del Distrito de Columbia o las Islas Marianas del Norte; es ciudadano estadounidense; y reúne los requisitos adicionales del programa. Para obtener más información, visite ssa.gov.

Exenciones especiales de Medicaid

Las exenciones especiales de Medicaid son exenciones que proporcionan cobertura de Medicaid para personas con discapacidad que necesitan una asistencia intensiva para vivir en su hogar. En Carolina del Sur se ofrecen una serie de exenciones a través del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) o del Departamento para Personas con Discapacidades y Necesidades Especiales (Department of Disabilities and Special Needs, DDSN). Si necesita asistencia inmediata para vivir en su hogar, visite scdhhs.gov.

Si necesita ayuda para solicitar una exención de Medicaid, TEFRA u otro tipo de asistencia, póngase en contacto con nuestro socio Family Connection of South Carolina por teléfono al 1-800-578-8750 o visite su sitio web: familyconnectionsc.org



Partners for Healthy Children (PHC)

El programa Partners for Healthy Children (PHC) ofrece planes de seguro médico para niños que viven en familias con ingresos iguales o inferiores al 208 % del nivel federal de pobreza. El joven debe ser menor de 19 años para calificar, ser residente de Carolina del Sur y ciudadano de los Estados Unidos, y tener un número de la Seguridad Social. Para obtener más información, visite scdhhs.gov.

South Carolina's Children and Youth with Special Health Care Needs (CYSHCN)

El programa Niños y jóvenes de Carolina del Sur con necesidades especiales de atención médica (South Carolina's Children and Youth with Special Health Care Needs, CYSHCN) forman parte de un programa del Título V financiado por el gobierno federal y estatal cuya misión es proporcionar apoyo para garantizar el funcionamiento óptimo de los niños y jóvenes con necesidades especiales de atención médica en sus hogares, escuelas y comunidades. El programa de pago de CYSHCN sirve para brindar asistencia con las necesidades médicas hasta cumplir los 18 años. Los servicios de coordinación de la atención pueden prestarse hasta los 21 años; los servicios de transición están disponibles hasta los 26 años. Los requisitos para participar en el programa CYSHCN incluyen la residencia en Carolina del Sur, la ciudadanía estadounidense, un diagnóstico médico que reúna las condiciones necesarias y requisitos de ingresos específicos.

Para obtener más información, comuníquese con las regiones indicadas a continuación:

Región de salud pública	Ubicación de la oficina CYSHCN	Teléfono
Upstate	Greenville County Health Department 352 Halton Rd. Greenville, SC 29607	(864) 372-3065 (864) 372-3063
Midlands	Richland County Health Department 2000 Hampton St. Columbia SC 29204	(803) 576-2800
Pee Dee	Florence County Health Department 145 East Cheves St. Florence, SC 29506	(843) 673-6607
	Horry County Health Department 1931 Industrial Park Rd. Conway, SC 29526	(843) 915-8806
Lowcountry	Charleston County Health Department 3685 Rivers Ave. Suite 201 North Charleston, SC 29405	(843) 953-1257 (843) 953-4514

Evaluación sobre la preparación para la transición de los jóvenes

Complete este formulario para ayudarnos a ver lo que ya sabe sobre su salud, cómo utilizar la atención médica y las áreas sobre las que desea obtener más información. Si necesita ayuda con este formulario, pregunte a sus padres/cuidadores o a su médico.

Nombre de preferencia _____ Nombre legal _____

Fecha de nacimiento _____ Fecha de hoy _____

IMPORTANCIA DE LA TRANSICIÓN Y CONFIANZA

Marque con un círculo el número que mejor describa cómo se siente ahora.

El paso a la atención médica de adultos suele producirse entre los 18 y los 22 años. ¿Qué importancia tiene para usted acudir a un médico que atienda a adultos menores de 22 años?

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

¿Qué confianza tiene en su capacidad para cambiarse a un médico que atienda a adultos menores de 22 años?

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

MI SALUD Y LA ATENCIÓN MÉDICA

Marque la casilla que mejor describa cómo se siente ahora.

NO

QUIERO
APRENDER

SÍ

Puedo explicar mis necesidades de salud a los demás.

☐☐☐

Sé cómo hacer preguntas cuando no entiendo lo que dice mi médico.

☐☐☐

Conozco mis alergias a los medicamentos.

☐☐☐

Conozco mi historial médico familiar.

☐☐☐

Hablo con el médico en lugar de que mis padres o cuidadores hablen por mí.

☐☐☐

Veo al médico por mi cuenta durante una cita.

☐☐☐

Sé cuándo y cómo recibir atención de urgencia.

☐☐☐

Sé dónde obtener atención médica cuando el consultorio del médico esté cerrado.

☐☐☐

	NO	QUIERO APRENDER	SÍ
Llevo conmigo todos los días información de salud importante (por ejemplo, la tarjeta del seguro, la información de contacto en caso de emergencia).	☐	☐	☐
Sé que cuando cumpla los 18 años tendré plena privacidad en el cuidado de mi salud.	☐	☐	☐
Conozco al menos a otra persona que me apoyará con mis necesidades de salud.	☐	☐	☐
Sé cómo concertar y cancelar mis propias citas con el médico.	☐	☐	☐
Sé cómo obtener un resumen de mi información médica (p. ej.: a través del portal en línea).	☐	☐	☐
Sé cómo rellenar formularios médicos.	☐	☐	☐
Sé cómo obtener una derivación si la necesito.	☐	☐	☐
Sé qué seguro médico tengo.	☐	☐	☐
Sé lo que tengo que hacer para conservar mi seguro médico.	☐	☐	☐
Hablo con mis padres/cuidadores sobre el proceso de transición a la atención médica.	☐	☐	☐
Sé cómo encontrar el número de teléfono de mi médico.	☐	☐	☐
Sé cómo llegar a la consulta de mi médico.	☐	☐	☐

MY MEDICINES

If you do not take any medicines, please skip this section.

	NO	QUIERO APRENDER	SÍ
Conozco mis medicamentos.	☐	☐	☐
Sé cuándo tengo que tomar mis medicamentos sin que alguien me lo diga.	☐	☐	☐
Sé cómo reponer mis medicamentos si y cuando lo necesito.	☐	☐	☐

Preguntas que debe hacer a su médico sobre la transición a la atención médica para adultos

DURANTE SU ADOLESCENCIA:

- ☐ ¿Cuándo empiezo a reunirme con usted por mi cuenta en parte de la visita para ser más independiente cuando se trata de mi propia salud y cuidado de la salud?
- ☐ ¿Qué tengo que saber a fin de prepararme para recibir la atención médica para adultos? ¿Tiene una lista de control de habilidades de autocuidado que necesito aprender?
- ☐ ¿Puedo trabajar con usted para preparar un resumen clínico para mí y, si es necesario un plan, qué debo hacer en caso de emergencia?
- ☐ Cuando cumpla los 18 años, ¿qué información sobre la privacidad y el consentimiento debo conocer sobre la privacidad y el consentimiento? Si necesito ayuda para tomar decisiones de salud, ¿dónde puedo obtener información sobre esto?
- ☐ ¿A qué edad debo cambiar de médico para la atención médica de adultos?
- ☐ ¿Tienen alguna sugerencia de médicos para adultos a los que cambiar?

ANTES DE CONCERTAR LA PRIMERA CITA CON UN NUEVO MÉDICO DE ADULTOS:

- ☐ ¿Acepta mi seguro médico? ¿Exige algún tipo de pago en el momento de la visita?
- ☐ ¿Dónde se encuentra su consulta? ¿Hay aparcamiento o está cerca de una parada de metro o autobús?
- ☐ ¿Cuál es el horario de su consultorio y tiene horarios de atención sin cita previa?
- ☐ ¿Cuál es su política sobre la concertación y cancelación de citas?
- ☐ ¿Cómo podré comunicarme directamente con el médico después de mi visita o por las o por la noche?
- ☐ Si es necesario, ¿puede el nuevo médico de adultos ayudarme a encontrar médicos especializados en adultos?

ANTES DE LA PRIMERA VISITA AL NUEVO MÉDICO DE ADULTOS:

- ☐ ¿Recibió mi resumen clínico de parte de mi pediatra? (Llame a su médico pediatra pediátrico para recordarle que envíe el resumen clínico antes de su primera visita al nuevo médico para adultos).
- ☐ ¿Qué debo llevar a la primera visita?
- ☐ ¿Quién puede ayudarme cuando usted no esté disponible?

Notas:

*La Academia Americana de Pediatría, la Academia Americana de Médicos de Familia y el Colegio Americano de Médicos recomiendan que todos los jóvenes y jóvenes adultos trabajen con su médico u otro proveedor de atención médica para construir su independencia y prepararse para la transición a la atención de adultos. Para obtener más información sobre la transición, visite gottransition.org/youth-and-young-adults and gottransition.org/parents-caregivers.

Resumen clínico y plan de atención de emergencia

Información de contacto:

Nombre de preferencia _____ Nombre legal _____
Fecha de nacimiento _____ Idioma de preferencia _____
Dirección _____
Celular/teléfono fijo _____ Mejor hora de contacto _____
Correo electrónico _____
Mejor manera de contactar ☐ mje. de texto ☐ tel. ☐ correo electrónico
Seguro o plan de salud _____ Números de grupo y de identificación _____
Nombre del padre/de la madre/del cuidador _____ Relación _____ Teléfono _____

Plan de atención de emergencia:

☐ Documentos legales de toma de decisiones limitadas disponibles, si son necesarios
☐ Plan de preparación para catástrofes completado
Contacto de emergencia _____ Relación _____ Teléfono _____
Lugar de atención de urgencia preferido _____

Alergias:

Alergias _____	Reacción _____
Alergias _____	Reacción _____
Alergias _____	Reacción _____

Médicos:

Nombre/Especialidad _____
Nombre de la clínica o centro/número de teléfono _____

Diagnósticos y problemas actuales:

Problema

Detalles y recomendaciones

☐ Diagnóstico primario _____	
☐ Diagnóstico secundario _____	
☐ Comportamiento _____	
☐ Comunicación _____	
☐ Alimentación y deglución _____	
☐ Audición/Vista _____	
☐ Aprendizaje _____	
☐ Ortopedia/Musculoesquelético _____	
☐ Anomalías físicas _____	
☐ Vía aérea _____	
☐ Sensorial _____	
☐ Resistencia/Fatiga _____	
☐ Otro _____	

Medicamentos:

Medicamento	Dosis	Frecuencia	Medicamento	Dosis	Frecuencia

Cirugías, procedimientos y hospitalizaciones anteriores

Fecha: _____ Cirugía/Procedimiento/Hospitalización _____

Fecha: _____ Cirugía/Procedimiento/Hospitalización _____

Fecha: _____ Cirugía/Procedimiento/Hospitalización _____

Valores de referencia

Constantes vitales: _____ Estatura: _____ Peso: _____ FR _____ FC _____ TA _____

Estado neurológico: _____

Análisis de laboratorio y radiología más recientes

Prueba	Resultado	Fecha	Prueba	Resultado	Fecha
--------	-----------	-------	--------	-----------	-------

Equipos, aparatos y tecnología de asistencia

☐Gastrostomía ☐Traqueotomía ☐Succión ☐Nebulizador ☐Dispositivo de comunicación

☐Asiento adaptable ☐Silla de ruedas ☐Ortésica ☐Muletas ☐Andador

Monitores: ☐Apnea ☐O2 ☐Cardíaco ☐Glucosa

Firma del joven

Fecha

Nombre en letra imprenta

Teléfono

Firma del padre/de la madre/del cuidador

Fecha

Nombre en letra imprenta

Teléfono

Firma del médico/personal de atención médica

Fecha

Nombre en letra imprenta

Teléfono

Recursos

- Departamento de Salud Pública de Carolina del Sur, programa Niños y jóvenes con necesidades especiales de salud (Children and Youth with Special Health Care Needs, CYSHCN), dph.sc.gov/health-wellness/child-teen-health/children-and-youth-special-health-care-needs-cyshcn
- Got Transition, la Alianza Nacional para el Avance de la Salud de los Adolescentes, gottransition.org/about/index.cfm
- Family Connection de South Carolina, SC Parent-to-Parent Organization, familyconnectionsc.org.
- Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Sur, scdhhs.gov.
- Beneficios del Gobierno, una colaboración intergubernamental entre múltiples agencias federales, benefits.gov.
- Departamento de Salud Pública de Georgia (Georgia Department of Public Health), Children's Medical Services, la transición de la atención para jóvenes a la atención para adultos, dph.georgia.gov/transitioning-youth-adult-care.

Créditos/Agradecimientos

- Departamento de Salud Pública de Georgia, Children's Medical Services, la transición de la atención para jóvenes a la atención para adultos, dph.georgia.gov/transitioning-youth-adult-care.
- Departamento de Salud de Rhode Island (Rhode Island Department of Health), Graduate to Adulthood, health.ri.gov/specialneeds/about/adolescenttransition.
- Ministerio de Infancia y Desarrollo Familiar (Ministry of Children and Family Development), Columbia Británica, chs.ca/sites/default/files/uploads/your_future_now.pdf.
- Health Transition Wisconsin, healthtransitionwi.org/youth-families.
- Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte, Guía juvenil para la transición de la atención médica pediátrica a la adulta (A Youth Guide to Transition from Pediatric to Adult Health Care), sys.mahec.net/media/brochures/youth_guide.pdf.



**SOUTH CAROLINA
DEPARTMENT OF
PUBLIC HEALTH**